



EURÓPSKA ÚNIA  
Európsky sociálny fond  
Európsky fond regionálneho rozvoja



OPERAČNÝ PROGRAM  
ĽUDSKÉ ZDROJE

Kód ITMS2014+: 312031A020



## DODATOK č. 1

k Dohode č. 37/§50j-NS/2015/ŠR, 15/41/50J/33 zo dňa 18.08.2015

uzavretej v zmysle ust. § 50j zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi účastníkmi dohody :

### Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny Košice

Sídlo **Staničné nám. 9, 042 11 Košice**  
Zastúpený riaditeľom **PhDr. Pavlom Mutafovom**  
IČO **30 794 536**  
Bankové spojenie **štátna pokladnica**  
č. účtu/IBAN: **SK57 81800 0000 0070 0053 4063**  
(ďalej len „úrad“)

a

### Zamestnávateľom

Právnickou osobou: **Obec Vajkovce**  
Sídlo: **044 43 Vajkovce 84**  
V zastúpení štatutárnym zástupcom: **Róbertom Čorbom**  
IČO: **00 324 841**  
DIČ: **202 1245 105**  
SK NACE Rev2 (kód/text) prevaž. činnosť **84110/Všeobecná verejná správa**  
SK NACE Rev2 (kód/text) podpor. činnosť **84110/Všeobecná verejná správa**  
Bankové spojenie: **VÚB Banka,a.s.**  
IBAN: **SK27020000000000015623542**  
**ďalej len „zamestnávateľ“**)

Na základe zmeny spôsobu financovania záväzkov vyplývajúcich z uzavretej dohody, sa týmto dodatkom predmetná dohoda upravuje nasledovne: číslo dohody na **37/§50j-NS/2015/NP PZVAOTP, 15/41/50j/33**.

### Článok I. „Predmet dohody“ bod 1 sa dopĺňa nasledovne:

- 1) Predmetom Dohody je úprava práv a povinností účastníkov Dohody pri poskytnutí príspevku na podporu rozvoja miestnej a regionálnej zamestnanosti podľa § 50j zákona o službách zamestnanosti, ktorý sa poskytuje zo zdrojov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky (ďalej len „ŠR“) a Európskeho sociálneho fondu (ďalej len „ESF“) v zmysle :
  - Operačného programu Ľudské zdroje
  - Spolufinancovaný fondom: Európsky sociálny fond
  - Prioritná os č.3– Zamestnanosť
  - Národného projektu Podpora zamestnávania UoZ prostredníctvom vybraných aktívnych opatrení na trhu práce (ďalej NP PZVAOTP)
  - Zákona č.5/2014 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o službách zamestnanosti).



**Článok I. „Predmet dohody“ dopĺňa sa bod 3 nasledovne:**

3) Príspevok poskytnutý na základe tejto dohody sa skladá z príspevku zo ŠR a príspevku z ESF.  
**Vzájomný pomer medzi prostriedkami spolufinancovania zo ŠR a prostriedkami z ESF je 15% : 85%.**

**Článok II. „Práva a povinnosti zamestnávateľa“ mení sa bod 14 nasledovne:**

14) Uchovávať túto dohodu vrátane jej príloh a dodatkov a všetkých dokladov týkajúcich sa poskytnutého príspevku najmenej do troch rokov od ukončenia Operačného programu Ľudské zdroje.

**Článok II. „Práva a povinnosti zamestnávateľa“ dopĺňa sa o bod 17 nasledovne:**

17) Označiť priestory pracoviska zamestnancov, na ktorých sa mu poskytuje príspevok v zmysle tejto Dohody (plagátmi a samolepkami), informujúcimi o spolufinancovaní z prostriedkov ESF. Uvedené označenie ponechať na pracovisku po dobu trvania tejto dohody. Informovať sa u prijatého zamestnanca a následne si to overiť na príslušnom úrade, či má zamestnanec podpísanú Kartú účastníka (najneskôr v deň nástupu do pracovného pomeru zamestnanca)

**Článok V. „Osobitné podmienky“ mení sa bod 2 nasledovne:**

2) Zamestnávateľ berie na vedomie, že príspevok je prostriedkom vyplateným z prostriedkov ŠR a ESF. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v Osobitných predpisoch, najmä § 68 zákona o službách zamestnanosti, zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite v platnom znení, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 394/2012 Z.z. obmedzení platieb v hotovosti. Zamestnávateľ súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov.

**Článok V. „Osobitné podmienky“ mení sa bod 6 nasledovne:**

6) Podozrenie z porušenia finančnej disciplíny zo strany príjemcu príspevku je dôvodom pre výkon následnej finančnej kontroly úradu. Ak sa preukáže porušenie finančnej disciplíny a príjemca príspevku neuhradí dlžnú sumu do skončenia kontroly, úrad postúpi príslušnú spisovú dokumentáciu na správne konanie príslušnej Správe finančnej kontroly Slovenskej republiky (ďalej len „SFK SR“), ktorá je oprávnená ukladať a vymáhať odvod, penále a pokutu za porušenie finančnej disciplíny pri nakladaní s prostriedkami štátneho rozpočtu a ESF a príjemca príspevku je v zmysle § 31 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy povinný vrátiť príspevok v stanovenej výške.



Ostatné články dohody ostávajú nezmenené.

Tento dodatok nadobudne platnosť dňom jeho podpísania oboma účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia. Tento dodatok je nedeliteľnou súčasťou horeuvedenej dohody, je vyhotovený v 2 rovnopisoch, z ktorých úrad obdrží jeden rovnopis a jeden rovnopis obdrží zamestnávateľ.

V Košiciach dňa : 24. FEB. 2016

**Róbert Čorba**  
štatutárny zástupca



**PhDr. Pavol Mutafov**  
riaditeľ úradu

ÚRAD PRÁCE,  
SOCIÁLNYCH VEČÍ A RODINY KOŠICE  
Staničné námestie 9, 042 11 Košice  
199

Príloha:  
Materiály na zabezpečenie publicity informujúce o spolufinancovaní z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu

Jeden rovnopis dodatku k dohode a materiály na publicitu prevzal .....